**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 29 (1911)

**Heft:** 141

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

№ 141 XXIX. Jahrgang Bern, Freitag, 9. Juni 1911 Berne, Vendredi, 9 juin XXIXme année № 141

**Abonnemente:**
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

**Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages**

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Metallmarkt. — Baumwollanbau in den Vereinigten Staaten. — Aussenhandel der Vereinigten Staaten. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. — Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Bern*

1911. 6. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wyler & Jost in Liquidation,** Bau- und Möbelschreinerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 207 vom 11. August 1910, pag. 1438, und dortige Verweisung), ist durch Konkurs aufgelöst worden. Die Firma wird infolgedessen von Amteswegen gestrichen.

6. Juni. Der Inhaber der Firma **J. Hirter,** Steinkohlen, Kockes, etc., in Bern (S. H. A. B. Nr. 72 vom 21. Februar 1905, pag. 286), erteilt Kollektivprokura an den Sohn Johann Walter Hirter, von und in Bern, in der Weise, dass derselbe kollektiv mit einem bereits hiezu berechtigten Prokuristen zeichnet.

6 Juni. Die **Konsumgenossenschaft Bern** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 204 vom 15. August 1907, pag. 1441, und dortige Verweisungen) hat in der Generalversammlung vom 14. November 1910 ihre Statuten einer Totalrevision unterworfen. Die Genossenschaft stellt sich die Aufgabe, ihren Mitgliedern durch rationellen Einkauf und eigene Produktion Lebensmittel und andere Waren in guter Qualität und zu mässigen Preisen abzugeben. Sie beschränkt ihr Wirtschaftsgebiet auf den Stadtbezirk und errichtet nur ausnahmsweise Ablagen in naheliegenden Ortschaften. Die Genossenschaft ist parteipolitisch und konfessionell neutral, dagegen hat sie in wirtschaftlichen Fragen die Konsumenteninteressen zu wahren. Sie bezweckt keinen Erwerb, die Abgabe der Waren erfolgt daher nur an Mitglieder. Der nach Abzug der Abschreibungen am Inventarkonto und am Liegenschaftenkonto, der Einlagen in allfällige Spezialfonds (ca. 5% von der Höhe des Nettoüberschusses), der Vergabungen zu sozialen und wohltätigen Zwecken, vom Betriebsüberschuss verbleibende Nettoüberschuss wird folgendermassen verteilt: 15% dem Reservefonds, 85 % an die Mitglieder als Rückvergütung nach Massgabe des Totalbetrages ihrer Jahresbezüge. Rückvergütungen, über welche bis zum 1. Oktober des folgenden Jahres nicht verfügt worden ist, fallen in den Reservefonds. Die Betriebsrechnung ist alljährlich auf Ende September abzuschliessen. Die Zahl der Genossenschafter ist unbeschränkt. Mitglied der Genossenschaft kann jede Person, Korporation oder Vereinigung werden, welche ihren Beitritt der Verwaltung schriftlich erklärt, die Statuten der Genossenschaft anerkennt und willens ist, die Anstalten der Genossenschaft bei Deckung ihres Bedarfes zu benützen. Die Mitglieder sind überdies zur Erwerbung eines verzinslichen Stammanteils von Fr. 25 vermittelst Ganz- oder jährlichen Ratenzahlungen von mindestens Fr. 5 verpflichtet. Die Mitgliedschaft erlischt: a. Durch den Tod und durch freiwilligen Austritt; b. durch Einstellung der Benützung der Genossenschaftsanstalten während der Dauer von zwei Jahren; c. durch Ausschluss. Der Austritt aus der Genossenschaft steht den Mitgliedern zu jeder Zeit frei und erfolgt durch schriftliche oder mündliche Anzeige an die Verwaltung. Austretende Mitglieder können erst nach Abschluss der Jahresrechnung Anspruch auf die Auszahlung der ihnen zukommenden Rückvergütungsquoten aus den Warenbezügen erheben. Ein ausgeschlossenes Mitglied hat das Recht, innert vier Wochen an die nächste ordentliche Generalversammlung zu rekurrieren. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren alle Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen. Die ausgeschlossenen Mitglieder verlieren überdies ihren Anspruch auf etwaige Rückvergütungen aus der laufenden Rechnung. Die Stammanteilguthaben werden bei Austritt, Ausschluss oder Todesfall rückbezahlt und zwar drei Monate nach Genehmigung der Jahresrechnung, sofern diese nicht mit einem Defizit abschliesst, andernfalls drei Monate nach Genehmigung der nächstfolgenden Jahresrechnung. Die austretenden und ausgeschlossenen Mitglieder sind verpflichtet, das Konsumbüchlein der Verwaltung ungesäumt zurückzustellen. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen und das Stammkapital; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist beschränkt auf den Betrag des Stammanteiles (Fr. 25), wobei kein Genossenschafter für die Verpflichtungen anderer, d. h. für den von andern noch nicht einbezahlten Teilbetrag belangt werden kann. Die offiziellen Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch das «Genossenschaftliche Volksblatt» in Basel, eventuell durch die Tageblätter und überdies in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Mitglieder in ihrer Gesamtheit (Generalversammlung und Urabstimmung); b. der Verwaltungsrat und sein Vorstand; c. die Betriebskommission und allfällige ständige Spezialkommissionen; d. die Verwaltung; e. die Geschäftsprüfungskommission. Der Verwallungsrat besteht aus 30 Mitgliedern; er bezeichnet diejenigen Personen innerhalb oder ausserhalb seiner Mitte, welche im Geschäftsverkehr die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen. Diese Personen bilden den Vorstand im Sinne von Art. 695 O. R. Der Verwaltungsrat hat seinen Vorstand in der Sitzung vom 3. April 1911 wie folgt bestellt, und es führen die Mitglieder folgendermassen die rechtsverbindliche Unterschrift: Der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie der Präsident der Betriebskommission, jeder kollektiv je mit dem Sekretär des Verwaltungsrates, dem Zentralverwalter, dem Vorsteher der Molkerei oder dem Geschäftsführer des Brennmaterialiengeschäftes. Präsident des Verwaltungsrates ist Friedrich Tschamper, von Strengelbach; Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Gottfried Strahm, von Grossböchstetten; Sekretär des Verwaltungsrates ist Oskar Weibel, von Schüpfen; Präsident der Betriebskommission ist Albrecht Brönnimann, von Obermühlern-Zimmerwald; Zentralverwalter ist Fritz Thomet, von Wohlen; Vorsteher der Molkerei ist Friedrich Leiser, von Seedorf; Geschäftsführer des Brennmaterialiengeschäftes ist Albin Merz, von Amriswil; alle in Bern wohnhaft. Bureau, Zentralmagazin und Hauptgeschäftsdomizil: Mattenhofstrasse Nr. 8. Domizil der Molkerei: Konsumstrasse Nr. 20. Domizil des Brennmaterialiengeschäftes: Liebefeld bei Köniz. Damit fallen alle bis dahin im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Bestimmungen dahin.

7. Juni. Der Verein **Schweizer Alpen-Club (S. A. C.)** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 95 vom 16 April 1908, pag. 673, und dortige Verweisungen) hat in seinen Abgeordnetenversammlungen vom 21. September und 13. Dezember 1907 und 22. November 1909 seine Statuten revidiert und folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Der Schweizer Alpen-Club (S. A. C.) ist eine Vereinigung von Freunden der Alpenwelt. Er dient den Bergsteigern in der Schweiz als Sammelpunkt, fördert nach Kräften die Bestrebungen, welche der Erleichterung von Wanderungen im Schweiz. Alpengebiete oder dessen Erforschung, sowie der Erhaltung seiner Schönheiten dienen und unterstützt nach Massgabe der vorhandenen Mittel die Lösung alpinwissenschaftlicher Fragen und Unternehmungen. An der Spitze des S A. C. steht ein Zentralkomitee von mindestens sieben Mitgliedern mit dreijähriger Amtsdauer. Das Zentralkomitee vertritt den S. A. C. im Verkehr mit Drittpersonen und vor Gericht. Zur Zeichnung namens des S. A. C. sind die Kollektivunterschriften des Zentralpräsidenten und des Zentralsekretärs, beziehungsweise deren Stellvertreter erforderlich. In der Abgeordnetenversammlung vom 9. Juli 1910 ist die Leitung der Zentralgeschäfte während der Jahre 1911—1913 der Sektion Rhätia in Chur übertragen worden und als Präsident des Zentralkomitees wurde Stadtförster August Henne, von und in Chur, gewählt. Von der Sektion Rhätia wurden daraufhin folgende Herren in das Zentralkomitee gewählt: Dr. Paul Friedrich Grob, von Lichtensteig (Kt. St. Gallen), in Chur, als Vizepräsident; Staatsarchivar Simon Meisser, von Davos, in Chur, als Aktuar, und Bürgerratsschreiber Bartolome Hatz, von und in Chur, als Vizeaktuar. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Der Verein verzeigt Domizil bei Professor Dr. J. H. Graf, Wylerstrasse 10, Bern.

*Bureau Biel*

7. Juni. Inhaber der Firma **H. Schneider, Confiseur** in Biel ist Hans Schneider, von Pieterlen, wohnhaft in Biel. Confiserie verbunden mit Salon de rafraîchissement; Bahnhofstrasse 43.

*Bureau Fraubrunnen*

7. Juni. Inhaber der Firma **Jakob Witschi-Schürch, Sager in Jegenstorf** in Jegenstorf ist Jakob Witschi, allié Schürch, Niklausen, von und in Jegenstorf. Natur des Geschäftes: Sägerei und Holzhandlung.

7. Juni Die Firma **Gutsmolkerei Hofwil Edgar C. v. Müller** in Hofwil bei Münchenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 213 vom 26. August 1907, pag. 1497) hat ihren Sitz nach Bern verlegt und ist deshalb im Handelsregister des Amtes Fraubrunnen gestrichen worden.

*Bureau Interlaken*

7. Juni. Die **A. G. Parkhotel Ober** in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 87 vom 7. April 1911, pag. 581) erteilt Einzelprokura an Hans Büsch, von Davos, Hoteldirektor in Interlaken.

7. Juni Inhaber der Firma **Kurhaus Hotel Alpina G. Werren-Imboden** in Isenfluh ist Gottfried Werren, von Zweisimmen, wohnhaft in Wilderswil und Isenfluh. Betrieb genannten Hotels; in Isenfluh.

**Freiburg — Fribourg — Friborgo**

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

1911. 1er juin. Le chef de la maison **Jules Morand,** à Bulle, est Jules Morand, feu François, originaire du Pâquier, domicilié à Bulle. Exploitation de l'Auberge des Trois Trèfles, buffet du Tirage. Route de Vevey.

*Bureau de Fribourg*

7 juin. Le chef de la maison **P. Huber,** à Fribourg, est Pierre Huber, de Pritaiching (Bez. Landsberg, Bavière), domicilié à Fribourg. Confiserie; Rue de Lausanne 83.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

6 juin. Le chef de la maison **Jules Maillard,** aux Chavannes s. Romont, est Jules Maillard, feu Joseph, d'Hennens, domicilié à Romont. Epicerie, boulangerie, corderie.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1911. 6. Juni. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Spar- und Gewinn-Verein Kleinbasel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 251 vom 27. Juni 1903, pag. 1013) ist der bisherige Vizepräsident Jodoc Zipfel-Honold infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist zum Vizepräsidenten gewählt worden: Sebastian Billich-Schmid, von und in Basel,

welcher kollektiv mit je zweien der bisherigen zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglieder für die Genossenschaft rechtsverbindlich zeichnet.

6. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Handwerkerbank Basel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 97 vom 12. April 1910, pag. 662) ist die Unterschrift von Hieronymus Burckhardt-Eckenstein infolge Todes erloschen.

6. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Kreditanstalt** in Zürich I mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 2. Januar 1905, pag. 2) erteilt Kollektivprokura für die Zweigniederlassung in Basel an Ernst Hartmann, von Degersheim (St. Gallen), wohnhaft in Basel. Derselbe zeichnet kollektiv zu zweien mit je einer der übrigen für die Zweigniederlassung Basel unterschriftsberechtigten Personen.

6. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Fischerei-Gesellschaft Nordsee** in Basel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 27. April 1909, pag. 742) ist die an den bisherigen Direktor Walter Schroeder erteilte Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wird zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt: Ludwig Meyer-Lahnsen, von Bremen, wohnhaft **in Basel.**

7. Juni. Inhaber der Firma **Fritz Freyvogel** in Basel ist Friedrich Freyvogel-Gingg, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Weidengasse 19.

7. Juni. Die Firma **A. Schellenberg. Nachf. von Harder & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 243 vom 26. Juni 1902, pag. 96) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Vertretungen in Maschinen. Geschäftslokal: Mittlerestrasse 146.

7. Juni. Die Firma **E. Baumgartner-Gottstein** in Basel (S. H. A. B. Nr. 239 vom 25. September 1907, pag. 1667) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Emil Baumgartner Wwe».

Inhaberin der Firma **Emil Baumgartner Wwe** in Basel ist Witwe Marie Baumgartner-Gottstein, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Baumgartner-Gottstein». Wirtschaftsbetrieb. Elsässerstrasse 13.

7. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Treuhand-Gesellschaft** in Basel (S. H. A. B. Nr. 414 vom 11. Oktober 1906, pag. 1653/4) ist die an Dr. jur Henry Eduard Nuescheler erteilte Kollektivprokura erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Adam Freuler, von Netstal, Max Rixrath, von St. Goar, und Dr. jur. Gustav Schoenberg, von Tübingen, sämtlich wohnhaft in Basel, in der Weise, dass jeder der Genannten die rechtsverbindliche Prokuraunterschrift für die Gesellschaft durch kollektive Zeichnung mit je einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitgliede, Direktor oder Vizedirektor, führt.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1911. 6. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein des Aeusseren Heinzenberges** in Sarn (S. H. A. B. Nr. 121 vom 9. Mai 1910, pag. 837) hat am 12. Dezember 1910 in Versam eine Zweigniederlassung unter der gleichen Firma errichtet. Für die Zweigniederlassung bestehen keine besondern Bestimmungen.

7. Juni. Die Firma **Martin Conrad** in St. Moritz (S. H. A. B Nr. 46 vom 20. Februar 1908, pag. 307) erteilt Prokura an Martin Jüst, von Guarda, wohnhaft in St. Moritz.

7. Juni. Der Vorstand der **Wirtschaftsgenossenschaft des Grütlivereins Chur** in Chur (S. H. A. B. Nr. 158 vom 18. Juni 1910, pag. 1111, und Hinweisungen) wurde neu bestellt wie folgt: Präsident: Bartholome Hofmänner; Vizepräsident: Andreas Vetsch; Aktuar: Albert Rötlin; Kassier: Heinrich Wettstein; Beisitzer: Jakob Ruckstuhl; alle in Chur.

## Aargau — Argovie — Argovia

*Bezirk Lenzburg*

1911. 7. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Vereinigte Xylolith- und Kohlensäurewerke A. G.** in Wildegg, Gemeinde Möriken (S. H. A. B. 1910, pag. 1509) hat in ihrer Generalversammlung vom 21. März 1911 eine Statutenänderung infolge Abschreibung am Stammaktienkapital vorgenommen und hiebei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen getroffen: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 180,000 (einhundertundachtzigtausend Franken). eingeteilt in 300 auf den Inhaber lautende Stammaktien von je Fr. 100 und 300 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien von je Fr. 500.

*Bezirk Rheinfelden*

6. Juni. Unter der Firma **Milch- u. Landwirtschaftsgenossenschaft Schupfart** hat sich mit dem Sitze in Schupfart eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes folgende Zwecke verfolgt: 1) Hebung der Milchwirtschaft und Erzielung einer höhern Rentabilität des Grundbesitzes; 2) bestmögliche Verwertung der Milch durch Verkauf und Anschaffung von Futtermitteln. Die Statuten sind am 15. Januar 1911 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung der Statuten und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 5 nebst einem prozentualen Zuschlag, welcher sich nach dem jeweiligen Verhältnis der Genossenschaftsmitglieder zum Genossenschaftsvermögen richtet. Jedes Mitglied hat monatlich einen Beitrag von 50 Rp. zu bezahlen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Verkauf oder Verpachtung der Liegenschaften oder Aufkündung der Pacht. Bei Todesfall gehen alle Rechte des verstorbenen Mitgliedes auf seine Erben über. Der freiwillige Austritt ist nur auf den 1. Mai gestattet und zieht den Verlust des Anteils des austretenden Mitgliedes am Genossenschaftsvermögen nach sich. In diesem Falle ist zudem ein Austrittsgeld von Fr. 10 zu bezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungskommission. Der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident ist Otto Schäli, von Suhr; Aktuar ist Josef Müller, von Hellikon; Beisitzer ist Carl Brubolz, von Schupfart; alle in Schupfart.

6. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Krankenkasse Magden** in Magden (S. H. A. B. 1910, pag. 1591) hat an Stelle von Emil Hahn zum Vizepräsidenten gewählt: Wilhelm Rickenbach, von und in Magden.

## Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Lugano*

1911. 6 giugno. Sotto la ragione sociale **Società anonima Variétés Argentina,** è stata fondata una società anonima, con sede in Lugano, allo scopo di esercitare un salone di divertimenti con annesso caffè ristorante e locali adatti per società. Gli statuti della società portano la data del 28 maggio 1911. La società avrà una durata di 10 anni dalla data della sua costituzione. Il capitale sociale è fissato in fr. 30,000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 500 cadauna. Le pubblicazioni della società hanno luogo sul «Foglio officiale del cantone Ticino» e su due giornali cittadini luganesi e cioè «La Gazzetta Ticinese» e «Popolo e Libertà». La società è rappresentata da un consiglio d'amministrazione, composto di 5 membri ed è impegnata verso i terzi dalla firma del presidente o del vice-presidente, in unione a quella del segretario: che sono: Presidente: Giosuè Antognini, di Antonio, da Vairano, in Lugano domiciliato; vice-presidente: Giulio Hühn, fu Adoardo, da Caslano, in Lugano domiciliato; segretario: Pasquale Bianchi, fu Francesco, di ed in Lugano.

6 giugno. Proprietario della ditta **Zotta Luigi,** in Lugano, è Luigi Zotta, fu Giovanni, di Casteltesino, in Lugano domiciliato. Esercizio della farmacia nota sotto il nome di: «Farmacia Moderna».

## Waadt — Vaud — Vaud

*Bureau de Cossonay*

1911. 7 juin. Sous la raison sociale **Caisse Raiffeisen de Crédit Mutuel,** s'est constituée une association, à garantie mutuelle illimitée, soumise à la juridiction du tribunal de Cossonay, avec siège social à Daillens, ayant pour but de procurer à ses membres les prêts nécessaires à leurs exploitations agricoles et industrielles, de leur fournir un moyen de placer à intérêt leur argent et de constituer un avoir social non partageable. L'association peut aussi créer une caisse d'épargne et s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs. Peuvent seules faire partie de l'association des personnes solvables, jouissant de leurs droits civils, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur le territoire de Daillens; des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.), domiciliées sur le territoire sus-indiqué, peuvent aussi être admises dans l'association (art. 3). Les membres sont reçus par le comité de direction sur demande écrite et signée, emportant adhésion sans réserve aux statuts en vigueur. Il y a recours au conseil de surveillance dans le délai d'un mois, contre toute exclusion, ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: Ils répondent solidairement et sur l'entier de leur avoir de tous les engagements légitimes de l'association; ils versent une finance d'entrée de fr. 4 et une part d'affaires de fr. 50; ils veillent à l'observation des statuts et, d'une manière générale, à tous les intérêts de l'association. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires, qui ne doit ni lui être remboursée, ni lui être comptée comme gage, tant qu'il fait partie de l'association. Le montant de la part d'affaires est remboursé au démissionnaire ou membre exclu six mois au plus tard après la date de sa sortie. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de l'association, par décès, par démission écrite, notifiée au moins trois mois à l'avance, et par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a. S'il ne remplit plus les qualités prescrites à l'art. 3; b. s'il ne remplit pas ses obligations vis-à-vis de l'association; c. s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Le bilan à soumettre au comité de direction, au plus tard le 1er mars, doit contenir en résumé: Iº L'actif, comprenant: 1º L'encaisse au 31 décembre; 2º l'inventaire des valeurs au cours du jour; 3º la liste des créances classées par ordre d'espèces, déduction faite des crédits non recouvrables; 4º les biens meubles; 5º les immeubles; 6º le montant des intérêts partiels à la fin de l'année. IIº Le passif, savoir: 1º Le solde débiteur éventuel à la fin de l'année; 2º les dettes classées par ordre d'espèces; 3º les parts d'affaires des associés; 4º les intérêts partiels à la fin de l'année; 5º le fonds de réserve. L'excédent de l'actif sur le passif constitue le bénéfice net, l'excédent du passif sur l'actif, la perte subie par l'association. 50 % du bénéfice annuel sont prélevés au profit du fonds de réserve avant toute autre répartition. Sur les 50 % restants, l'assemblée générale prélève la somme nécessaire, pour servir aux parts d'affaires libérées, un intérêt qui ne doit pas dépasser le taux payé pour les emprunts de la caisse. Les versements effectués sur une part d'affaires dans le courant de l'année, ne participent pas aux intérêts. Le reste est ajouté au fonds de réserve. Quand le fonds de réserve aura atteint le montant du capital d'affaires, le bénéfice annuel, après déduction de l'intérêt des parts d'affaires, sera attribué, par décision de l'assemblée générale, à des entreprises agricoles et industrielles, profitables à l'ensemble des associés. Le fonds de réserve reste en toute circonstance la propriété de l'association. Les membres n'y ont personnellement aucun droit et ne peuvent en demander le partage. Il sert en première ligne à couvrir les pertes éventuelles, constatées par le bilan. Si le fonds de réserve ne suffit pas, le déficit est mis, par parts égales, à la charge de tous les associés et couvert par le montant de leurs parts sociales, et, s'il le faut, par de nouveaux versements réclamés de chacun des membres. L'association est administrée par: a. Le comité de direction, composé de 3 membres; b. le caissier; c. le conseil de surveillance, composé de 5 membres; tous élus par l'assemblée générale; d. l'assemblée générale. L'association est engagée légalement par les signatures du président et d'un autre membre du comité de direction. Les dits statuts ont été adoptés le 12 mai 1911. Comme membres du comité de direction ont été élus: Ferdinand Schumacher, président; Marc Trolliet, vice-président, et Henri Mercier, secrétaire; tous à Daillens.

*Bureau de Lausanne*

6 juin. Le commanditaire Clovis Imseng s'est retiré de la société en commandite **Nonnenmacher et Cie.**, à Lausanne (commerce de bière, d'exploitation et eaux minérales naturelles, gros, mi-gros et détail) (F. o. s. du c. du 24 novembre 1904), et sa commandite de dix mille francs est éteinte et radiée. Elsa-Bertha Nonnenmacher, fille de William, de Genève, domiciliée à Lausanne, est entrée dans la dite société comme commanditaire pour la somme de mille francs.

6 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 2 juin 1911, la société anonyme **Papeterie de Renens-Gare,** ayant son siège à Renens, a modifié ses statuts. La modification porte sur le point suivant: La raison sociale est **Industrie Générale du Papier.** (F. o. s. du c. des 1er septembre 1910 et 4 avril 1911.)

*Bureau d'Oron*

7 juin. Le chef de la maison **Bertha Erbeia,** à Châtillens, est Bertha, fille de Jules Delacrétaz, femme séparée de biens de Félix Erbeia, sujette italienne, domiciliée à Châtillens. Entreprise de bâtiments et matériaux de construction.

7 juin. La raison **Félix Erbeia,** à Châtillens, entreprise de bâtiments et matériaux de construction (F. o. s. du c. du 23 octobre 1906, nº 432), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

*Bureau de Vevey*

5 juin. La maison **A. Deutan,** à Vevey, marbrerie (F. o. s. du c. du 30 janvier 1905, nº 39, page 154), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

5 juin. La société anonyme «Marbreries E. Rusconi & A. Dentan, successeur de D. Doret S. A.», à Neuchâtel, inscrite dans le registre du commerce de Neuchâtel (F. o. s. du c. des 1er mai 1903, nº 175, page 697; 9 avril 1906, nº 148, page 591; 21 avril 1909, nº 99, page 701; 24 septembre 1909, nº 240, page 1630; 18 avril 1911, nº 95, page 643), a établi dès le 1er avril 1911 une succursale à Vevey, sous la raison **Marbreries E. Rusconi & A. Dentan, successeur de D. Doret S. A. succursale de Vevey.** Il n'existe pas de dispositions statutaires spéciales pour la succursale. Celle-ci sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle: a. Du président du conseil d'administration: Edouard Petitpierre, notaire, de Couvet et de Neuchâtel; b. du directeur: Evasio Rusconi, de Stabio (Tessin), et c. d'Alfred Dentan, de Lutry, gérant de la succursale, lequel signera par procuration. Bureau: A l'Arabie.

5 juin. La raison **E. Vulliémoz,** à Vevey, courtages en vins (F. o. s. du c. du 31 juillet 1909, nº 193, page 1351), est radiée ensuite de remise de commerce.

5 juin. Le chef de la maison **Jean Wehrli,** à Morges, inscrite dans le registre du commerce de Morges (F. o. s. du c. du 31 juillet 1909, nº 193, page 1351), a établi, sous la même raison sociale, une succursale à Vevey, qui a commencé le 5 juin 1911. Courtiers en vins; Avenue de la Gare 19. La maison donne procuration au père du titulaire, Gottlieb Wehrli, de Rombach-Küttigen (Argovie), domicilié à Vevey.

5 juin. Le chef de la maison **C. Guigue,** à Montreux, commune des Planches, est François-Constant, fils de Louis Guigue, de Bernex (Genève), domicilié à Montreux. Antiquités; Avenue du Kursaal nº 21.

*Bureau d'Yverdon*

5 juin. Le **Moulin agricole d'Yverdon,** association, dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 1er mai 1901, page 634), fait connaître que son conseil d'administration est actuellement composé de: Emile Girardet, syndic, à Sucby, président; Auguste Crucbet, à Pomy, vice-président; P.-L. Servien, notaire, à Yverdon, secrétaire-caissier; Edouard Grin, ancien syndic, à Belmont; Constant Gondoux, syndic, à Cuarny; Aloys Potterat, à Cronay; Georges Décoppet, à Mathod; Clément Beney, syndic, à Valeyres-sous-Ursins; Edouard Massonnet, syndic, à Ependes.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

1911. 5 juin. La maison **Schwob fils,** à La Cbaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie (F. o. s. du c. du 18 mars 1889, nº 46), donne procuration à Nepbtali Grumbacb, de Belfort, domicilié à La Cbaux-de-Fonds.

## Genf — Genève — Ginevra

1911. 6 juin. Aux termes d'acte reçu par Me Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 3 juin 1911, il a été formé, sous la dénomination de Société **Immobilière Pâquis-Léman,** une société anonyme, ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente, ainsi que l'écbange de tous immeubles situés dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé aux Eaux-Vives, Route de Cbêne 14. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 250 cbacune. Toutes les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton do Genève». Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de l'administrateur unique, lorsque le conseil d'administration ne se composera que d'un seul membre, ou par la signature d'un ou de plusieurs administrateurs, porteurs d'une délibération du conseil, le déléguant à ces fins, ou par la signature de la majorité des membres de ce conseil, lorsqu'il est composé de plusieurs personnes. La société est dirigée par un conseil d'administration d'un à trois membres, lequel est composé pour la première période de six ans d'Eugène-Louis Corte, architecte, demeurant à Genève.

6 juin. La société en nom collectif **Hoirie J. Favarger,** à Versoix (F. o. s. du c. du 7 janvier 1910, page 28), est radiée ensuite de remise de son exploitation, avec actif et passif, à la société anonyme: «Cbocolats et Cacaos Favarger S. A.», ci-après inscrite.

Suivant procès-verbal, dressé par Me J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 2 juin 1911, il a été constitué, sous la raison sociale **Chocolats et Cacaos Favarger S. A.,** une société anonyme, ayant son siège à Versoix et ayant pour objet la reprise de l'actif et du passif de la maison «Hoirie J. Favarger», à Versoix, et la continuation de sa fabrique de chocolats et de tous autres produits similaires et tout ce qui s'y rapporte. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 2 juin 1911. Le capital social est fixé à la somme de cinquante-cinq mille francs (fr. 55,000), divisé en 110 actions nominatives, de fr. 500 cbacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, nommés par l'assemblée générale pour une période de six ans. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la seule signature d'un administrateur. L'assemblée constitutive du 2 juin 1911 a désigné Madame Emma Favarger, née Brockaus, Cbarles Favarger et Jean Favarger, tous trois domiciliés à Versoix, comme administrateurs.

---

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

# Liste der Muster und Modelle

# Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

**Zweite Hälfte Mai 1911**

**Deuxième quinzaine de mai 1911 — Seconda quindicina di maggio 1911**

**Hinterlegungen — Dépôts — Depositi**

19416—19494

Nr. 19416. 15. Mai 1911, 12¾ Uhr p. — Offen. — 3 Modelle. — Knierohre. — Hch. **Bertrams,** Basel (Schweiz). Vertreter: Hans Stickelberger, Basel.

Nr. 19417. 15. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 217 Muster. — Stickereien. — Alfred **Wolfers** & Co, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 19418. 15. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zirkel. — Jakob **Bauder,** Winterthur (Schweiz). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.

Nr. 19419. 15. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kleiderhalter. — Hein. **Flück,** Hofstetten b. Brienz (Schweiz).

Nr. 19420. 16. Mai 1911, 10 Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Schlitten. — J. **Ruesch,** Gstaad (Schweiz).

Nº 19421. 16 mai 1911, 11 h. a. — Ouvert. — 30 modèles. — Rochets pour pièce d'horlogerie. — Jules **Bandelier,** Delémont (Suisse).

Nº 19422. 16 mai 1911, 6½ h. p. — Ouvert. — 3 modèles. — Micromètres. — **Tavannes Watch Co,** Tavannes (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Nr. 19423. 16. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Spindeln für Spulmaschinen. — Johann **Rüegg,** Feldbach-Hombrechtikon (Schweiz).

Nr. 19424. 10. Mai 1911, 9 Uhr a. — Versiegelt. — 1935 Muster. — Stickereien (Besatzartikel). — August **Egli,** Flawil (Schweiz).

Nr. 19425. 12. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 5 Muster. — Spielkarten. — Hermann **Traube,** Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: Carl Müller, Zürich.

Nr. 19426. 17. Mai 1911, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 1 Muster. — Aktenhefter. — Julius **Müller,** Zürich (Schweiz).

Nr. 19427. 17. Mai 1911, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vagina Uterusdouche. — Franz Jakob **Hering,** Binningen (Baselland, Schweiz).

Nr. 19428. 17. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Hutnadelsicherung. — Hermann **Heid;** und Friedrich **Heid-Wanner,** Oberdorf (Baselland, Schweiz). Vertreter: Dr. Klingler & Geier, Aarau.

Nr. 19429. 15. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2633 Muster. — Stickereien. — Otto **Alder** & Co, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 19430. 18. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hotelzimmertafeln. — Carl Albert **Stuhler,** Bozen (Oesterreich). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.

Nr. 19431. 17. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Geschnitzte Kassettli. — Gottfried **Fuchs,** Kienholz b. Brienz (Schweiz).

Nr. 19432. 18. Mai 1911, 3 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Reklame-Plakat. — **Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth,** Lenzburg (Schweiz).

Nr. 19433. 18. Mai 1911, 7½ Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Telephon-Tischstation. — **Bell Telephone Manufacturing Co,** Antwerpen (Belgien). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Nr. 19434. 18. Mai 1911, 7¾ Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Aufsätze für Trinkgefässe. — Melitta **Bentz geb. Liebscher,** Dresden (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Nr. 19435. 18. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 3 Muster. — Karten zum Versand und Aufbewahren von Zeitungsausschnitten, Berichten, Reproduktionen, Reklamen etc. — Janis **Repson,** Männedorf (Schweiz).

Nr. 19436. 18. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 247 Muster. — Stickereien. — **Billwiller** Brothers, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 19437. 19. Mai 1911, 10¾ Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Blechbüchse. — **Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln,** Kemptthal (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.

Nr. 19438. 19. Mai 1911, 12 Uhr m. — Offen. — 3102 Muster. — Stickereien. — **Ferguson Mc. Kinney Dry Goods Co,** St. Gallen (Schweiz).

Nr. 19439. 19. Mai 1911, 12 Uhr m. — Offen. — 825 Muster. — Baumwollene Stickereien. — G. **Thoma** & Co, St. Fiden (Schweiz).

Nr. 19440. 19. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 11 Muster. — Geflechte für die Hutfabrikation. — **Georges Meyer & Co A.-G.,** Wohlen (Aargau, Schweiz).

Nr. 19441. 19. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 30 Muster. — Leinen- und Halbleinengewebe mit Schrift. — **Müller** & Co, Langenthal (Schweiz).

Nº 19442. 19 mai 1911, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Flacon pour huile de montres. — Henri **Chaponnière,** Genève (Suisse).

Nr. 19443. 20. Mai 1911, 8½ Uhr a. — Offen. — 2 Modelle. — Sperrvorrichtungen für elektrische Druckknopfsperren und Gleichstromsperrfelder. — **Hasler, A.-G. vormals Telegraphen-Werkstätte von G. Hasler,** Bern (Schweiz).

Nr. 19444. 17. Mai 1911, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Schuhständer. — Julius **Müller,** Zürich (Schweiz).

Nr. 19445. 17. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 9 Modelle. — Bindungen an Stäbe-Matten. — Ciro **Benedetti,** Wil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: H. Blum, Zürich.

Nr. 19446. 20. Mai 1911, 8½ Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Gusslager für Magnet-Induktoren. — **Hasler, A.-G. vormals Telegraphen-Werkstätte von G. Hasler,** Bern (Schweiz).

Nr. 19447. 20. Mai 1911, 8½ Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Notauslösevorrichtung für das elektrische Gleichstromsperrfeld von Bahnblocksicherungen. — **Hasler, A.-G. vormals Telegraphen-Werkstätte von G. Hasler,** Bern (Schweiz).

Nr. 19448. 20. Mai 1911, 10 Uhr a. — Versiegelt. — 184 Muster. — Stickereien. — G. **Bösch,** St. Fiden (Schweiz).

Nr. 19449. 20. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1088 Muster. — Maschinen-Stickereien. — **Stauder** & Co, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 19450. 21. Mai 1911, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 24 Muster. — Handstickereien. — Therese **Hersche-Inauen,** Appenzell (Schweiz).

Nr. 19451. 20. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Blousenständer. — Julius **Müller,** Zürich (Schweiz).

Nr. 19452. 20. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bügelsäge. — Friedrich **Lutzmann,** Oerlikon (Schweiz).

Nr. 19453. 20. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Spindeln für Spulmaschinen. — Johann **Rüegg,** Feldbach-Hombrechtikon (Schweiz).

Nr. 19454. 20. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wandhaken. — A. & M. **Schlieper,** Remscheid-Vieringhausen (Deutschland). Vertreter: Seb. Volz, Zürich.

Nr. 19455. 22. Mai 1911, 3 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Apparat zur Durchlüftung von Fischbehältern. — Emil **Germann,** Bruggen b. St. Gallen (Schweiz).

Nr. 19456. 22. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Waschherde. — Siegfried **Käufeler,** Roggwil (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.

Nr. 19457. 23. Mai 1911, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 3 Muster. — Packhüllen. — A. **Braun** & Co, Karlsruhe (Deutschland). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.

Nr. 19458. 17. Mai 1911, 6 Uhr p. — Versiegelt. — 1281 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien. — **Eisenhut** & Co, Gais (Schweiz).

Nr. 19459. 20. Mai 1911, 8½ Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Schleifstück für Induktoren. — **Hasler, A.-G. vormals Telegraphen-Werkstätte von G. Hasler,** Bern (Schweiz).

Nr. 19460. 23. Mai 1911, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinder-Billard. — A. **Pfister-Hönger,** Roggwil b. Langenthal (Schweiz).

Nr. 19461. 24. Mai 1911, 1 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gewinde-Schneidzeuge. — Paul **Giger,** Zürich (Schweiz).

Nr. 19462. 24. Mai 1911, 5 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Fahrzeugbürsten. — Eduard **Kunz,** Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Vogel & Zimmermann, Zürich.

Nr. 19463. 24. Mai 1911, 6¼ Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Sturmlaternenglas. — **Levy** fils, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Nr. 19464. 18. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Auflegtischstütze für Buchheftmaschinen. — Maschinenfabrik Bruggen **Helwig & Egger,** Bruggen (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 19465. 22. Mai 1911, 2 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Automatischer Fensterschliessapparat. — Hermann **Freimüller,** Zürich (Schweiz).

Nr. 19466. 22. Mai 1911, 5 Uhr p. — Offen. — 10 Muster. — Suppen-Packungen. — **Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln,** Kemptthal (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.

Nr. 19467. 22. Mai 1911, 5 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Taschenuhr-Zifferblatt. — Fabriques Eterna **Schild** Frères & Cº, Grenchen (Schweiz).

Nr. 19468. 26. Mai 1911, 3¼ Uhr p. — Versiegelt. — 1 Muster. — Reklameplakat. — **Aktiengesellschaft der mech. Strickereien vormals Zimmerli & Cie,** Aarburg (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.

Nr. 19469. 26. Mai 1911, 7½ Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Tischtelephonstation. — **Bell Telephone Manufacturing Cº,** Antwerpen (Belgien). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Nº 19470. 26 mai 1911, 8 h. p. — Ouvert. 1 dessin. — Affiches-réclame et étiquettes. — Henri **Leyvraz,** Aigle (Suisse); ayant cause de l'auteur «Société de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder», Vevey.

Nr. 19471. 26. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 8 Modelle. — Wasserturbinen; Dynamo. — E. **Conrath,** Basel (Schweiz).

Nr. 19472. 19. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bürsten. — C. F. **Schmidt**'s Wwe, Zug (Schweiz). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.

Nr. 19473. 23. Mai 1911, 3½ Uhr p. — Offen. — 116 Muster. — Ramiegeflechte, Ornamente aus Stroh und Kunstseide und Dentelles aus Stroh und Kunstseide, sowie Stroh- und Ramieknöpfe. — **Stöckli-Gehrer,** Muri (Aargau, Schweiz).

Nº 19474. 27 mai 1911, 4 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Lunette de tir. — Adrien **Berdez,** Lausanne (Suisse).

Nr. 19475. 27. Mai 1911, 4 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Schiessblende. — Adrien **Berdez,** Lausanne (Schweiz).

Nr. 19476. 27. Mai 1911, 7 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Kinderbettstellen. — Basler Eisenmöbelfabrik Theodor **Brennlin** & Cie, Sissach (Baselland, Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Nr. 19477. 27. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Stahlkammerpanzersicherung. — B. **Schneider,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Klingler & Geier, Aarau.

Nr. 19478. 27. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Muster. — Stickereien. — E. **Bühler** & Cie, Lutzenberg (Schweiz).

Nr. 19479. 27. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1644 Muster. — Mechanische Stickereien. — **A.-G. Arnold B. Heine & Cº,** Arbon (Schweiz).

Nr. 19480. 27. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 85 Muster. — Aetz-Stickereien. — Edward **Wild,** St. Gallen (Schweiz).

Nº 19481. 28 mai 1911, 12 h. m. — Ouvert. — 12 modèles. — Articles de bijouterie et d'horlogerie. — Louis **Parny,** Genève (Suisse).

Nr. 19482. 28. Mai 1911, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 14 Muster. — Verpackungen für Lebensmittel. — **Elikann & Baer,** Karlsruhe i. Baden (Deutschland). Vertreter: Wilhelm Althoff, Zürich.

Nr. 19483. 29. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Muster. — Zündholzschachteln mit Reklame-Aufdruck. — Julius **Kunz,** Dietikon (Schweiz).

Nº 19484. 26 mai 1911, 7½ h. p. — Ouvert. — 2 dessins. — Flanelle. — C. Léonard **de Juvigny,** Reims (France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Nr. 19485. 30. Mai 1911, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 76 Muster. — Stickereien. — **Billwiller** Brothers, St. Gallen (Schweiz).

Nº 19486. 30 mai 1911, 6½ h. p. — Ouvert. — 1 dessin. — Fonds de boîtes de montres décorés, articles de bijouterie et médailles. — Honoré **Bühler,** St-Sulpice-Fleurier (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Nr. 19487. 30. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 485 Muster. — Stickereien. — **Sennhauser** & Cº, Langgass-St. Gallen (Schweiz).

Nr. 19488. 30. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 29 Muster. — Geflecht aus Ramie und Ornamente aus Stroh, Stroh und Kunstseide und Stroh und Hanf. — **Stöckli-Gehrer,** Muri (Aargau, Schweiz).

Nr. 19489. 27. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1239 Muster. — Maschinen-Stickereien. — **Klauber** & Cº, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 19490. 30. Mai 1911, 10 Uhr a. — Versiegelt. — 3 Muster. — Stickereien. — **Krautheimer** & Cº, Langgass-St. Gallen (Schweiz).

Nr. 19491. 31. Mai 1911, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 135 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen). — A. **Hufenus** & Cº, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 19492. 31. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 769 Muster. — Stickereien. — **Iklé** frères & Cº, St. Gallen (Schweiz).

Nº 19493. 31 mai 1911, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Instrument de mesurage. — Paul **Berner,** La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 19494. 30. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Albumheftung mit Faden. — Maschinenfabrik Bruggen **Helwig & Egger,** Bruggen (St. Gallen, Schweiz).

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nº 9103. 7 novembre 1902, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvements de montres. — Ed. & J. **Sandoz,** Le Locle (Suisse). — Transmission selon déclaration du 16 mai 1911, en faveur de **Dreyfus, Marx** & Cº, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Waller, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 23 mai 1911.

Nr. 19214. 22. März 1911, 7 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Einlegemappe für Briefordner. — Jakob **Dettwyler,** St. Ludwig i. E. (Deutschland). Vertreter: Dr. Forrer & Hug, Basel. — Uebertragung laut Erklärung vom 13. Mai 1911, zugunsten von Carl **Stenger,** Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Forrer & Hug, Basel; registriert den 20. Mai 1911.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nº 7915. 12 avril 1901, 8 h. p. — (IIIe période 1911/1916). — 2 modèles. — Calibres de montres. — C. **Barbezat-Baillot,** Le Locle (Suisse); enregistrement du 22 mai 1911.

Nr. 8007. 3. Juni 1901, 5¼ Uhr p. — (III. Periode 1911/1916). — 2 Modelle. — Seifen. — **Seifenfabrik Sunlight,** Olten (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern; registriert den 31. Mai 1911.

Nr. 8013. 6. Juni 1901, 5¾ Uhr p. — (III. Periode 1911/1916). — 3 Modelle. — Seifen. — **Seifenfabrik Sunlight,** Olten (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern; registriert den 31. Mai 1911.

Nº 13055. 21 mars 1906, 11 h. a. — (IIe période 1911/1916). — 1 dessin. — Prospectus. — **Zbinden** frères, Payerne (Suisse); enregistrement du 18 mai 1911.

Nr. 13063. 23. März 1906, 11 Uhr a. — (II. Periode 1911/1916). — 1 Modell. — Holzschnitzerei-Gegenstand. — P. **Ruef,** Fluhberg b. Brienz (Schweiz); registriert den 23. Mai 1911.

Nr. 13080. 28. März 1911, 5¼ Uhr p. — (II. Periode 1911/1916). — 1 Modell. — Zwiebackformen. — Johann **Nobs,** Bern (Schweiz); registriert den 27. Mai 1911.

Nr. 13116. 6. April 1906, 10 Uhr a. — Versiegelt. — (II. Periode 1911/1916). — 1122 Muster. — Stickereien. — **Belser, Forster** & Cº, St. Gallen (Schweiz); registriert den 20. Mai 1911.

Nº 13143. 14 avril 1906, 11¾ h. a. — (IIe période 1911/1916). — 1 modèle. — Mouvement de montre. — H. **Gasser** & Cie, Bienne (Suisse); enregistrement du 19 mai 1911.

Nº 13160. 24 avril 1906, 4 h. p. — (IIe période 1911/1916). — 1 modèle. — Bordure métal pour ornement de cadrans de montres. — R. **Schmid** & Cie, Cassardes Watch Cº, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Hermann Schlée, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 27 mai 1911.

Nr. 13182. 1. Mai 1906, 8 Uhr p. — Versiegelt. — (II. Periode 1911/1916). — 395 Muster. — Stickereien. — **Iklé** frères & Cº, St. Gallen (Schweiz); registriert den 19. Mai 1911.

Nr. 13207. 10. Mai 1906, 7½ Uhr p. — (II. Periode 1911/1916). — 2 Modelle. — Künstliche Hanfbastfaser, Band aus Kunsthanfbast. — **Vereinigte Kunstseidefabriken A.-G.,** Kelsterbach a. Main (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 17. Mai 1911.

Nº 13228. 16 mai 1906, 8 h. p. — (IIe période 1911/1916). — 67 modèles. — Fonds de boîtes de montres décorés, articles de bijouterie et médailles. — **Huguenin** frères & Cº, Le Locle (Suisse); enregistrement du 20 mai 1911.

Nr. 13269. 31. Mai 1906, 8 Uhr p. — Versiegelt. — (II. Periode 1911/1916). — 431 Muster. — Plattstichstickereien. — Gebrüder **Zürcher,** Teufen (Schweiz); registriert den 31. Mai 1911.

Nr. 13276. 5. Juni 1906, 4½ Uhr p. — (II. Periode 1911/1916). — 1 Modell. — Sprungfeder. — J. **Meister,** Burgdorf (Schweiz); Rechtsnachfolger des Urhebers «Wilhelm Keil», Nördlingen. Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 29 Mai 1911.

Nr. 13331. 25. Juni 1906, 8 Uhr p. — (II. Periode 1911/1916). — 1 Modell (von 3). — Feuerwehr- und Fahrradlaternen mit zugehörigem Petrollämpchen. — Hermann **Pfeiffer,** Zürich (Schweiz); registriert den 31. Mai 1911.

### Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 3264. 19. Mai 1896. — 2 Muster. — Küchenstandbüchsen aus Blech.

Nr. 3293. 25. Mai 1896. — 1 Modell. — Blechbüchsen.

Nr. 3298. 23. Mai 1896. — 25 Modelle. — Fassonniertes Eisen, Messing, Bronce etc.

Nr. 7861. 18. März 1901. — 2127 Muster. — Stickereien.

Nº 7871. 20 mars 1901. — 1 dessin. — Etiquettes de pastilles antiseptiques.

Nr. 7874. 23. März 1901. — 1 Modell. — Huthalter für Damenhüte.

Nº 7883. 28 mars 1901. — 1 modèle. — Couteau à tabac.

Nr. 13032. 16. März 1906. — 1 Modell. — Plafondhaken.

Nº 13034. 17 mars 1906. — 1 modèle. — Cadrans émail.

Nº 13035. 17 mars 1906. — 4 modèles. — Ourdissoir à main et mécanique pour rubans pouvant ourdir sur rouleau et sur billot (ensouple).

Nr. 13037. 19. März 1906. — 1 Muster. — Postkarte mt illustrierter Adresseite.

Nr. 13038. 19. März 1906. — 1 Muster. — Preisliste.

Nr. 13039. 19. März 1906. — 11 Muster. — Geflechte für Damenhüte.

Nr. 13041. 16 März 1906. — 526 Muster. — Stickereien.

Nr. 13043. 20. März 1906. — 1 Muster. — Ansichtskarte.

Nº 13044. 20 mars 1906. — 1 modèle. — Cadran de montre décoré.

Nr. 13045. 20. März 1906. — 1 Modell. — Ansichtspostkarte mit beim Herausziehen sich selbsttätig umblätterndem Album.

Nr. 13046. 20. März 1906. — 1 Muster. — Vignette.

Nr. 13047. 20. März 1906. — 75 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen).

Nº 13049. 20 mars 1906. — 5 dessins. — Emballages pour chocolats et confiserie.

Nº 13050. 20 mars 1906. — 3 modèles. — Biscuits fourrés.

Nr. 13054. 21. März 1906. — 1 Modell. — Mappe aus Karton.

Nr. 13057. 16. März 1906. — 1 Modell. — Futtergeschirr-Klammer für Bienenwohnungen.

Nº 13058. 17 mars 1906. — 3 modèles. — Cadrans de montres.

Nr. 13060. 22. März 1906. — 25 Muster. — Reklamebilder für Schokolade.

Nr. 13061. 22. März 1906. — 1 Modell. — Spiel mit Kreiseln.

Nr. 13062. 22. März 1906. — 344 Muster. — Stickereien.

Nr. 13064. 23. März 1906. — 4 Modelle. — Zigarren- und Zigarettenspitzen.

Nr. 13065. 23. März 1906. — 215 Muster. — Stickereien.

Nr. 13067. 23. März 1906. — 6 Muster. — Geflechte für Stühle.

Nr. 13068. 21. März 1906. — 1 Muster. — Hutgeflecht.

Nr. 13069. 24. März 1906. — 6 Modelle. — Holzschnitzereien.

Nr. 13070. 24. März 1906. — 1 Modell. — Schützenkastenzünge mit Bremsvorrichtung.

Nr. 13071. 24. März 1906. — 139 Modelle. — Stickereien.

Nr. 13072. 24. März 1906. — 1 Modell. — Holzschnitzereien.

Nr. 13073. 26. März 1906. — 3 Modelle. — Kegelspiele.
Nr. 13074. 26. März 1906. — 1 Modell. — Wabenzange.
Nr. 13075. 22. März 1906. — 403 Muster. — Mechanische Stickereien.
Nr. 13076. 24. März 1906. — 2429 Muster. — Stickereien.
N° 13077. 27 mars 1906. — 1 modèle. — Cadran de montre décoré.
N° 13078. 27 mars 1906. — 1 modèle. — Calibre de montre.
Nr. 13079. 26. März 1906. — 1 Modell. — Anzeigevorrichtung an Türen und dergl.
Nr. 13081. 28. März 1906. — 4 Modelle. — Schuheisen.
N° 13082. 28 mars 1906. — 2 modèles. — Mouvement et coq de montre.
Nr. 13083. 28. März 1906. — 105 Muster. — Bedruckte Baumwollgarne.
Nr. 13084. 27. März 1906. — 4358 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien.
N° 13085. 29 mars 1906. — 1 modèle. — Calibre de montre.
Nr. 13086. 29. März 1906. — 694 Muster. — Stickereien in baumwollener und seidener Ausführung.
Nr. 13088. 30. März 1906. — 2 Muster. — Phantasiegeflechte für Damenhutfabrikation.
Nr. 13089. 30. März 1906. — 636 Muster. — Maschinenstickereien.
Nr. 13090. 30. März 1906. — 1357 Muster. — Stickereien.
Nr. 13091. 31. März 1906. — 3 Modelle. — Holzschnitzereien.
Nr. 13092. 31. März 1906. — 4 Muster. — Ansichtskarten.
Nr. 13093. 31. März 1906. — 2 Modelle. — Streichinstrument und dazugehörender Tremolobogen.
N° 13094. 31 mars 1906. — 4 modèles. — Cadrans de montres.
Nr. 13095. 31. März 1906. — 3 Modelle. — Kinderspielzeuge.
N° 13096. 31 mars 1906. — 21 modèles. — Tour universel de précision, son renvoi et ses accessoires.
Nr. 13104. 30. März 1906. — 1 Modell. — Cognac-Flaschen mit Aluminium-Ueberzug.
N° 13105. 30 mars 1906. — 2 dessins. — Cartes postales illustrées.
Nr. 13106. 30. März 1906. — 1 Modell. — Verstellbarer Schuhstrecker.
Nr. 13217. 31. März 1906. — 1554 Muster. — Stickereien.

## Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

## Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

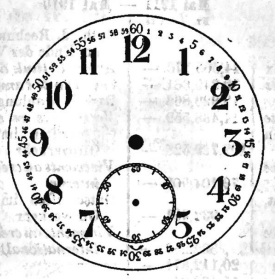
## Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

**Zweite Hälfte Mai 1911**

**Deuxième quinzaine de mai 1911 — Seconda quindicina di maggio 1911**

**Nr. 19467.** — 22. Mai 1911, 5 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Taschenuhr-Zifferblatt. — Fabriques Eterna **Schild** Frères & C°, Grenchen (Schweiz).

**Nr. 3.**



# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten — Exportation aux Etats-Unis

**Folgende Uebersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate Mai und Januar-Mai der Jahre 1910 und 1911:**

**Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de mai et janvier-mai des années 1910 et 1911:**

### I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken — Classement d'après les districts consulaires

**Konsularbezirk St. Gallen — District consulaire de St-Gall**
(St. Gallen, Thurgau, Appenzell, Graubünden.)

| | Mai 1910 Fr. | — Mai 1911 Fr. | Jan.-Mai 1910 Fr. | — Janv.-Mai 1911 Fr. |
|---|---|---|---|---|
| Stickerei in Plattstich: | | | | |
| Maschinenstickereien | 3,301,758 | 3,597,792 | 23,223,309 | 21,362,337 |
| Taschentücher, Kragen, Roben, etc. | 455,699 | 666,061 | 2,097,780 | 2,388,405 |
| Seidene, baumwollene u. Metallspitzen | 108,400 | 201,279 | 914,339 | 1,686,977 |
| Appenzeller Artikel | — | 1,143 | — | 5,197 |
| Stickerei in Kettenstich: | | | | |
| Vorhänge | 69,724 | 67,415 | 830,420 | 676,336 |
| Mode-Artikel | 8,594 | 10,129 | 61,710 | 71,594 |
| **Stickereien insgesamt:** [6] | **3,944,175** | **4,543,819** | **27,127,558** | **26,190,846** |
| Plattstichgewebe, gewoben und gestickt [9] | 14,326 | 20,069 | 243,967 | 519,692 |
| Glatte Baumwollgewebe [9] | 61,456 | 25,611 | 399,831 | 307,183 |
| Baumwollwaren [9] | — | 6,686 | — | 44,787 |
| Baumwoll- und Seidengarn [6] | 60,928 | 116,054 | 285,370 | 529,051 |
| Beuteltuch [2] | 39,482 | 44,816 | 224,131 | 248,941 |
| Maschinen und Maschinenteile [15] | 51,624 | 108,231 | 255,531 | 365,294 |
| Käse [21] | 103,588 | 107,458 | 698,015 | 614,822 |
| Verschiedenes [25] | 82,130 | 58,535 | 555,022 | 366,463 |
| | **4,357,709** | **5,031,279** | **29,789,425** | **29,187,079** |
| **Davon Export nach den Philippinen** | **41,947** | **8,931** | **279,066** | **88,427** |

**Konsularbezirk Zürich — District consulaire de Zurich**
(Zürich, Luzern, Aargau, Schaffhausen, Glarus, Schwyz, Zug, Unterwalden, Uri, Tessin.)

| | Mai 1910 Fr. | — Mai 1911 Fr. | Jan.-Mai 1910 Fr. | — Janv.-Mai 1911 Fr. |
|---|---|---|---|---|
| Seidene und halbseidene Stückware [1] | 420,192 | 514,412 | 2,650,263 | 2,363,614 |
| Beuteltuch [2] | 45,731 | 35,604 | 265,398 | 252,768 |
| Kunstseide [7] | 27,039 | 27,539 | 200,947 | 47,541 |
| Strickwaren [10] | 31,763 | 10,391 | 279,406 | 230,802 |
| Baumwollwaren [9] | 10,845 | 11,662 | 65,369 | 41,488 |
| Baumwollgarn [6] | 50,360 | 8,151 | 241,389 | 93,207 |
| Bücher und Bilder [16] | 1,829 | 2,062 | 40,903 | 66,089 |
| Strohwaren [11] | 2,638 | 1,376 | 554,371 | 423,609 |
| Leder [18] | — | — | 1,315 | — |
| Schokolade [23] | — | 3,873 | — | 18,095 |
| Chemikalien [20] | 11,424 | 11,631 | 46,170 | 30,894 |
| Gelatine [25] | 19,100 | 25,688 | 94,548 | 134,805 |
| Käse [21] | 265,578 | 273,249 | 1,049,329 | 1,054,080 |
| Nahrungsmittel [25] | 1,521 | 9,648 | 42,761 | 35,439 |
| Wein und Spirituosen [24] | 2,017 | 2,155 | 5,512 | 4,480 |
| Maschinen [15] | 31,417 | 21,737 | 133,773 | 149,654 |
| Wissensch. Instrumente, Reisszeuge [14] | 952 | 2,411 | 5,615 | 5,902 |
| Verschiedenes [25] | 127,440 | 116,315 | 923,177 | 767,923 |
| | **1,049,846** | **1,077,904** | **6,600,246** | **5,720,890** |
| **Davon Export nach den Philippinen** | **121,700** | **96,862** | **860,174** | **661,217** |

**Konsularbezirk Basel — District consulaire de Bâle**
(Baselstadt, Baselland, Solothurn.)

| | Mai 1910 Fr. | — Mai 1911 Fr. | Jan.-Mai 1910 Fr. | — Janv.-Mai 1911 Fr. |
|---|---|---|---|---|
| Floretseide [4] | 561,245 | 429,699 | 2,339,180 | 2,645,887 |
| Abfallseide, roh [5] | — | — | — | 47,357 |
| Bänder [3] | 141,105 | 136,217 | 1,304,188 | 843,855 |
| Kunstseide [7] | — | 58,195 | — | 186,807 |
| Strickwaren [10] | 18,696 | 1,298 | 111,370 | 68,018 |
| Anilinfarben [19] | 331,691 | 329,615 | 1,643,970 | 1,652,336 |
| Andere Farben und Chemikalien [20] | 7,120 | 66,357 | 156,908 | 235,540 |
| Pharmazeutische Produkte [20] | 53,211 | 67,736 | 222,231 | 295,261 |
| Häute und Felle [17] | 76,753 | — | 270,896 | — |
| Horlogerie et fournitures [12] | 46,069 | 53,127 | 272,727 | 255,651 |
| Tierhaare [25] | — | — | 27,305 | — |
| Verschiedenes [25] | 28,171 | 65,199 | 145,319 | 251,017 |
| | **1,264,061** | **1,207,443** | **6,494,094** | **6,481,779** |
| **Davon Export nach den Philippinen** | — | — | **1,312** | — |

**Konsularbezirk Bern — District consulaire de Berne**
(Bern, Fribourg, Neuchâtel)

| | Mai 1910 Fr. | — Mai 1911 Fr. | Jan.-Mai 1910 Fr. | — Janv.-Mai 1911 Fr. |
|---|---|---|---|---|
| Käse [21] | 775,304 | 834,761 | 3,118,141 | 3,773,904 |
| Kondensierte Milch [22] | 16,258 | 42,483 | 105,519 | 137,909 |
| Bänder [3] | — | 10,827 | 5,776 | 18,283 |
| Strickwaren [10] | 86,978 | 40,667 | 419,987 | 316,316 |
| Strohwaren [11] | 4,683 | 6,166 | 58,780 | 53,926 |
| Holzschnitzereien [25] | — | 791 | 7,991 | 3,838 |
| Horlogerie et fournitures [12] | 454,762 | 528,083 | 2,015,804 | 2,362,552 |
| Bücher [16] | 1,580 | 844 | 2,255 | 1,540 |
| Schokolade [23] | 31,396 | 34,152 | 184,523 | 171,370 |
| Kirschwasser [24] | — | — | 1,793 | 10,649 |
| Wein [24] | 6,116 | 1,875 | 20,455 | 13,210 |
| Maschinen und Maschinenteile [15] | 16,281 | 13,838 | 63,182 | 65,251 |
| Wissenschaftliche Instrumente [14] | 218 | — | 6,082 | — |
| Verschiedenes [25] | 12,082 | 14,094 | 36,022 | 56,968 |
| | **1,405,658** | **1,528,581** | **6,046,310** | **6,985,716** |
| **Davon Export nach den Philippinen** | **17,400** | **45,198** | **122,147** | **157,563** |

**Konsularbezirk Genf — District consulaire de Genève**
(Genève, Vaud, Valais)

| | Mai 1910 Fr. | — Mai 1911 Fr. | Jan.-Mai 1910 Fr. | — Janv.-Mai 1911 Fr. |
|---|---|---|---|---|
| Horlogerie et fournitures [12] | 226,939 | 308,590 | 1,095,792 | 1,269,286 |
| Boîtes à musique [13] | 8,201 | 13,244 | 20,017 | 18,560 |
| Pierres précieuses [12] | 4,320 | 8,540 | 12,860 | 35,570 |
| Produits de lait (Milchprodukte) [22] | — | — | — | 1,570 |
| Limes (Feilen) [25] | 19,502 | 21,267 | 117,803 | 78,636 |
| Livres [16] | — | — | — | 990 |
| Instruments scientifiques [14] | 973 | — | 6,983 | 1,790 |
| Produits chimiques [20] | 37,466 | — | 131,549 | 25,606 |
| Parfums [20] | 36,886 | 50,167 | 244,811 | 176,569 |
| Chocolat [23] | 6,439 | 1,211 | 46,468 | 2,507 |
| Vin [24] | 606 | 2,670 | 606 | 7,876 |
| Machines et pièces de machines [15] | — | — | 3,882 | 14,826 |
| Divers (Verschiedenes) [25] | 12,095 | 24,378 | 151,936 | 123,411 |
| *Genf* | 353,427 | 430,067 | 1,832,714 | 1,757,197 |
| *Bern* | 1,405,658 | 1,528,581 | 6,046,310 | 6,985,716 |
| *Basel* | 1,264,061 | 1,207,443 | 6,494,094 | 6,481,779 |
| *Zürich* | 1,049,846 | 1,077,904 | 6,600,246 | 5,720,890 |
| *St. Gallen* | 4,357,709 | 5,031,279 | 29,789,425 | 29,187,079 |
| *Total* | 8,430,701 | 9,275,274 | 50,762,789 | 50,132,161 |

### II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

| | Jan.-Mai 1910 Fr. | — Janv.-Mai 1911 Fr. |
|---|---|---|
| Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce [1] | 2,650,263 | 2,363,614 |
| Beuteltuch — Gaze de soie à bluter [2] | 489,529 | 501,709 |
| Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie [3] | 1,309,964 | 862,138 |
| Floretseide — Bourre de soie [4] | 2,339,180 | 2,645,887 |
| Abfallseide, roh — Déchets de soie écrue [5] | — | 47,357 |
| **Seidenwaren — Soieries** | **6,788,936** | **6,420,705** |
| Stickereien — Broderies [6] | 27,127,558 | 26,190,846 |
| Kunstseide — Soie artificielle [7] | 200,947 | 234,348 |
| Baumwollgarn — Fils de coton [8] | 526,759 | 622,258 |
| Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine [9] | 709,167 | 913,150 |
| Strickwaren — Tricotage [10] | 810,763 | 615,136 |
| Strohgeflechte — Tresses de paille [11] | 613,151 | 477,535 |
| Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures [12] | 3,397,183 | 3,923,059 |
| Musikdosen — Boîtes à musique [13] | 20,017 | 18,560 |
| Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques [14] | 18,680 | 7,692 |
| Maschinen — Machines [15] | 456,375 | 595,025 |
| Bücher und Bilder — Livres et Images [16] | — | 68,619 |
| Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts [17] | 270,896 | — |
| Leder — Cuir [18] | 1,315 | — |
| Anilinfarben — Couleurs d'aniline [19] | 1,643,970 | 1,652,336 |
| Andere Farben und Chemikalien — Autres produits chimiques [20] | 801,669 | 763,870 |
| Käse — Fromage [21] | 4,865,485 | 5,442,806 |
| Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait [22] | 105,519 | 139,479 |
| Schokolade — Chocolat [23] | 230,991 | 191,972 |
| Spirituosen — Spiritueux [24] | 28,366 | 36,215 |
| Verschiedenes — Divers [25] | 2,145,042 | 1,818,500 |
| *Total* | **50,762,789** | **50,132,161** |

*NB.* Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letztern die genannten Kategorien gebildet sind.

*NB.* Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des *différents districts* dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

**Metallmarkt.** (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M. vom 6. Juni.)

**Kupfer.** Die Chili-Charters für die letzte Hälfte Mai betrugen laut Kabelavis 1800 tons, einschliesslich 1150 tons, die direkt nach Amerika verschifft wurden. Die Zufuhren für die gleiche Periode betrugen 20,594 tons gegen 22,941 tons Ablieferungen. Der sichtbare Vorrat hat demnach um 2347 tons abgenommen und beträgt nunmehr 72,613 tons. Am 15. Mai belief er sich auf 74,960 tons. Die Vorräte in Rotterdam und Hamburg wurden geschätzt auf 17,750 tons und weisen somit eine Zunahme von 650 tons auf. Die Statistik stellt sich wie folgt:

| | 31. Mai 1911 tons | 15. Mai 1911 tons | 31. Mai 1910 tons |
|---|---|---|---|
| Total-Vorräte in England und Frankreich | 63,638 | 66,360 | 98,915 |
| do. schwimmend von Chile und Australien | 8,975 | 8,600 | 7,900 |
| Total sichtbarer Vorrat | 72,613 | 74,960 | 106,815 |
| Vorräte in Hamburg und Rotterdam, geschätzt auf | 17,750 | 17,100 | |

Die total sichtbaren Vorräte in Europa und Amerika belaufen sich nunmehr auf 146,522 tons und weisen somit eine Abnahme von 5455 tons seit 29. April auf.

Die Verschiffungen von New-York, Philadelphia und Baltimore für die mit dem 2. Juni endigende Woche betrugen laut Kabelavis 4184 tons und für den Monat Mai 26,655 tons.

In der letzten Woche war der Kupfermarkt unter dem Eindruck besserer Berichte von Amerika. Es zeigte sich bessere spekulative Frage, und es fanden erhebliche Umsätze statt. Standard ging von £ 55. 7. 6 dreimonatlich auf £ 56, gab dann etwas nach und schliesst fest £ 55. 5 Kasse und £ 55. 17. 6 dreimonatlich. In Konsumkupfer war gleichfalls ein lebhaftes Geschäft zu nicht wesentlich veränderten Preisen.

Die amerikanischen Produzenten haben grössere Ordres aufgenommen, sowohl in Europa als in Amerika. Die Calumet und Hecla erhöhte ihre Preise um 15/—, nachdem sie erheblich in Amerika verkauft hat. Die statistische Lage hat sich verbessert. Die Abnahme in den sichtbaren Vorräten für den Monat Mai betrug ca. 5000 tons, die Ablieferungen in Europa während der letzten 12 Monate waren 504,191 tons gegen 391,243 tons im Vorjahr.

Es notieren: Tough £ 58. 15 bis £ 59. 5 = 2½ %; Best Selected £ 58. 15 bis £ 59. 5 = 2½ %; Elektrolyt £ 57 bis £ 57. 5 netto; Indische Bleche £ 68.

**Zinn.** Das Spekulations-Syndikat nimmt fortwährend erhebliche Posten Zinn auf, und die Blanko-Verkäufer müssen sich zu decken suchen. Es sind anscheinend für den Monat Juni erhebliche Posten noch zu kaufen. In der holländischen Banca-Auktion, anfangs voriger Woche, wurden 2300 tons meist an das Syndikat zum Durchschnittspreis von fl. 117¾ verkauft. Nach Ablauf der Auktion stiegen die Preise rasch von £ 203 für prompt und £ 188. 5 3monatlich auf £ 216 prompt und £ 193 3monatlich. Der Markt schliesst fest: £ 215 Kassa und £ 191. 15 3monatlich. Die Statistik zeigt eine Zunahme von 1640 tons; dagegen scheinen Vorräte in Konsumentenkreisen äusserst gering zu sein.

**Blei.** Die Vorräte in London sind sehr klein, der Konsum allgemein schwach versehen und gut beschäftigt. Es fanden beträchtliche Umsätze statt. Der Markt schliesst fest: Fremdes Blei £ 13 bis £ 13. 2. 6, englisches Blei £ 13. 2. 6 bis £ 13. 5. Rheinisches Blei notiert M. 26¼ bis M. 26½ Hütte.

**Zink** bleibt sehr fest; alles, was in dem Artikel angeboten wird, findet leicht Aufnahme. Galvaniseure sowie die Zinkwalzwerke sind gut beschäftigt. Es notieren: Gewöhnliche Marken £ 24. 7. 6 bis £ 24. 10, Spezialmarken £ 24. 12. 6 bis £ 24. 15.

**Antimon** £ 30. **Aluminium** £ 60 bis £ 61. **Silber** 24⅝ d prompt, 24 11/16 d vorwärts.

**Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse**
in der Woche vom 28. Mai bis 3. Juni 1911

| | Kupfer £ Kasse | Kupfer £ 3 mtl. | Electro £ netto | Best Selected £ 2½ % | Zinn £ Kasse | Zinn £ 3 monatl. | Blei £ foreign | Blei £ engl. | Zink £ Ord. | Zink £ Spez. | Eisen Warrant sh. | Silber in d. per Unze |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29. Mai:** | | | | | | | | | | | | |
| I. | 54 13/16 | 55⅛ | | — | 205½ | 189 | 13 1/16 | 13¼ | 24 7/16 | 25¼ | | |
| II. | 55 | 55 9/16 | 57 | 59¼ | 203 | 189 | 13⅛ | 13¼ | 24 7/16 | 25¼ | 46,1½ | 24½ |
| III. | 55 1/16 | 55⅝ | | | 202½ | 188 | 13⅛ | 13¼ | 24½ | 25¼ | | |
| **30. Mai:** | | | | | | | | | | | | |
| I. | 55 3/16 | 55¾ | | | 203 | 188½ | 13⅛ | 13¼ | 24½ | 25¼ | | |
| II. | 55¼ | 55⅞ | 57 | 59¼ | 206 | 189 | 13 9/16 | 13¼ | 24½ | 25¼ | 46,1 | 24½ |
| III. | 55¼ | 55 13/16 | | | 206½ | 188½ | 13 3/16 | 13¼ | 24½ | 25¼ | | |
| **31. Mai:** | | | | | | | | | | | | |
| I. | 55⅛ | 55 5/4 | | | 207 | 190 | 13 3/16 | 13¼ | 24½ | 25¼ | | |
| II. | 55⅜ | 56 | 57 | 59¼ | 208½ | 190¼ | 13 3/16 | 13¼ | 24½ | 25¼ | 46,5 | 24 9/16 |
| III. | 55¼ | 55 13/16 | | | 209½ | 190½ | 13¼ | 13½ | 24½ | 25¼ | | |
| **1. Juni:** | | | | | | | | | | | | |
| I. | 55⅛ | 55¾ | | | 212 | 191 | 13¼ | 13½ | 24½ | 25¼ | | |
| II. | 55⅛ | 55 11/16 | 57 | 59¼ | 212 | 190½ | 13⅛ | 13 7/16 | 24½ | 25¼ | 46,3½ | 24 9/16 |
| III. | 55⅛ | 55 11/16 | | | 214 | 190½ | 13⅛ | 13 7/16 | 24½ | 25¼ | | |
| **2. Juni:** | | | | | | | | | | | | |
| I. | 55 5/16 | 55⅞ | | | 216 | 193 | 13⅛ | 13 7/16 | 24½ | 25¼ | | |
| II. | 55 3/16 | 55¾ | 57 | 59¼ | 215 | 191½ | 13⅛ | 13⅜ | 24½ | 25¼ | 46,3½ | 24 3/16 |
| III. | — | — | | | — | — | — | — | — | — | | |

I. = Börseanfang. — II. = 1. Börseschluss. — III. = 2. Börseschluss.

**Baumwollanbau in den Vereinigten Staaten**
(Bericht des Landwirtschaftlichen Bureaus)

| | 1911 Ackerzahl in Tausenden | 1911 Durchschnittsstand % | 1910 Ackerzahl in Tausenden | 1910 Durchschnittsstand % |
|---|---|---|---|---|
| Nord-Karolina | 1,587 | 83 | 1,477 | 84 |
| Süd-Karolina | 2,705 | 80 | 2,601 | 78 |
| Georgia | 5,119 | 92 | 4,811 | 81 |
| Florida | 284 | 95 | 270 | 80 |
| Alabama | 3,815 | 91 | 3,641 | 83 |
| Mississippi | 3,454 | 86 | 3,312 | 82 |
| Louisiana | 1,118 | 91 | 1,089 | 76 |
| Texas | 10,868 | 88 | 10,504 | 83 |
| Arkansas | 2,446 | 87 | 2,446 | 81 |
| Tennessee | 822 | 83 | 777 | 86 |
| Oklahoma | 2,622 | 87 | 2,128 | 84 |
| Missouri | 115 | 86 | 88 | 87 |
| Virginia | 37 | 93 | 34 | 90 |
| Kalifornia | 12 | 95 | 18 | 90 |
| **Total** | **35,004**[1]) | **87,8** | **33,196**[2]) | **82,0** |

**Aussenhandel der Vereinigten Staaten**

| März | Einfuhr 1910 $ | Einfuhr 1911 $ | Ausfuhr 1910 $ | Ausfuhr 1911 $ |
|---|---|---|---|---|
| Nahrungsmittel, roh, einschliesslich Schlachtvieh | 10,625,676 | 12,813,268 | 7,816,033 | 10,226,770 |
| Nahrungsmittel, teilweise oder ganz zubereitet | 22,589,603 | 19,173,325 | 20,348,254 | 23,777,994 |
| Rohmaterialien für industriellen Gebrauch | 65,208,344 | 47,895,782 | 41,281,195 | 38,796,489 |
| Fabrikate für industriellen Gebrauch | 27,903,391 | 28,113,703 | 22,579,346 | 27,345,645 |
| Fabrikate, fertig für den Verbrauch | 35,392,280 | 29,945,431 | 47,214,038 | 57,499,206 |
| Verschiedenes | 1,280,141 | 1,115,419 | 1,141,187 | 1,024,852 |
| | 162,999,435 | 139,056,928 | 140,380,053 | 158,670,956 |
| Fremde Provenienzen | | | 3,277,804 | 3,262,748 |
| Gesamtausfuhr | | | 143,657,857 | 161,933,704 |
| Gesamtwarenverkehr | | | 306,657,292 | 300,990,682 |

**Internationaler Postgiroverkehr**
*Ueberweisungskurse vom 10. Juni an bis auf weiteres*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Deutschland** | Fr. | 123. 70 | für | 100 Mark |
| **Oesterreich** | » | 105. 30 | » | 100 Kronen |
| **Ungarn** | » | 105. 30 | » | 100 » |
| **Belgien** | » | 99. 65 | » | 100 Franken |
| **Grossbritannien und Irland** | » | 25. 30 | » | 1 Pfund Sterling |

* * *

**Service international des virements postaux**
*Cours de réduction à partir du 10 juin jusqu'à nouvel avis:*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Allemagne** | Fr. | 123. 70 | pour | 100 marcs |
| **Autriche** | » | 105. 30 | » | 100 couronnes |
| **Hongrie** | » | 105. 30 | » | 100 » |
| **Belgique** | » | 99. 65 | » | 100 francs |
| **Grande-Bretagne et Irlande** | » | 25. 30 | » | 1 livre sterling |

**Postscheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux**

| Aktiven — Mai 1911 | Fr. Cts. | Mai 1910 — Passiven | Fr. Cts. |
|---|---|---|---|
| Bare Auszahlungen *Paiements en espèces* | | Guth. d. Rechnungsinhab. am Ende des Vormonats *Avoir d. titul. de comptes à la fin de l'année précéd.* | 22,016,081. — 17,536,541. — |
| *a.* durch Scheckbureaux *par les bur. de chèques* | 44,505,170. — 39,349,661. — | | |
| *b.* durch Poststellen *par les offices de poste* | 18,920,866. — 14,438,559. — | Barc Einzahlungen *Versements en espèces* | 64,840,285. — 53,645,976. — |
| Lastschriften im internen Giroverkehr *Virements au débit (service intérieur)* | 102,729,528. — 76,104,902. — | Gutschriften im internen Giroverkehr *Virements au crédit (service interne)* | 102,729,528. — 76,104,902. — |
| Lastschriften im internat. Giroverkehr *Virements au débit (service international)* | 932,981. — 362,286. — | Gutschriften im internat. Giroverkehr *Virements au crédit (service international)* | 383,417. — 200,263. — |
| Anlagen in Obligationen *Placements en obligations* | 20,112,671. — 15,170,844. — | | |
| Anlagen auf Kont.-Korr. u. verfügbare Mittel *Dépôts en comptes-courant et fonds disponibles* | 2,268,095. — 2,061,430. — | | |
| | 189,469,311. — 147,487,682. — | | 189,469,311. — 147,487,682. — |

Rechnungsinhaber *Titulaires de compte* — am Anfange des Monats *au commencem. du mois* 10,488 / 8,273 — am Ende des Monats *à la fin du mois* 10,648 / 8,440

Die nicht fett gedruckten Zahlen bedeuten die Ergebnisse des Jahres 1910. — Les chiffres en caractères ordinaires indiquent les résultats de l'année 1910.

[1]) Zunahme 4,7 %. — [2]) Die revidierte Totalziffer des vorjährig bepflanzten Areals war 33,418,000 Acres, die des gepflückten Areals 32,403,000 Acres.


Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

## Anzeigen — Annonces

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Kommanditaktiengesellschaft
**Fritz Grüring-Dutoit, Söhne & Cie.,**
mech. Schlosserei und Konstruktionswerkstätte in Biel und Mett

**Generalversammlung**
Donnerstag, den 15. Juni 1911, nachmittags 3 Uhr
**im Bureau der Gesellschaft in Biel**

**Traktanden:**
1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Vorstandes und des Aufsichtsrates.
2. Prüfung und Genehmigung der Jahresrechnung.
3. Bestimmung der Gewinnverteilung. (2005 U) 1690,
4. Wahl des Aufsichtsrates.
5. Besetzung der Kontrollstelle.
6. Unvorhergesehenes.

**Biel,** den 7. Juni 1911. **Der Vorstand.**

**Druck-sachen in allen Sprachen**
Arabisch, Hebräisch, Griechisch, Syrisch, Türkisch, Persisch, Russisch, Armenisch, alle slawische Sprachen und Esperanto.
**Illustrierte Kataloge für den Export**
in Russisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch und Italienisch liefert korrekt und zu mässigen Preisen
**Buchdruckerei für fremde Sprachen**
A.-G. Neuenschwander'sche Buchdruckerei, Weinfelden.

**ETAT DE VAUD**
**Amortissement pour 1911 des emprunts vaudois**
**3½ % de 1888 et 1904**

**L'Etat a racheté et annulé 552 titres de 1888 et 176 titres de 1904.**
(33161 L) 1632, **Département des Finances du Canton de Vaud.**

Die besten u. billigsten **Damen- u. Herren-Uhren** erhalten Sie direkt von der Fabrik **Georges-Jules Sandoz** Nachf. von J. Calame-Robert Firma gegr. in 1820 **50 Rue Léopold Robert 50 La Chaux-de-Fonds** (619
Verlangen Sie Katalog, Preisofferten u. Mustersendungen. (20343 C)

**Buchführung**
Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. **H. Frisch,** Leonhardshalde 10 beim Central, **Zürich I.** (30.)

# Société anonyme internationale de transports
## Gondrand frères

**Capital: Fr. 11,000,000 entièrement versé**

**Siège social: Bâle**

**Payement de coupons:**

Les porteurs des obligations 4¼ % de notre Société sont prévenus que le coupon au 1er **juillet 1911** de **Fr. 21.25** sera payable: (3912 Q) 1684,

à **Bâle:** à la caisse sociale,
à **Genève:** auprès du Comptoir d'Escompte de Genève,
à **Vevey:** » de MM. Couvreu & Co.,
à **Zurich:** » de la Banque Fédérale et de ses Comptoirs,
à **Lugano:** » de la Banque Populaire de Lugano.

**Bâle,** le 9 juin 1911.

Le président: **F. Gondrand.**

# Banque Cantonale Neuchâteloise

**Remboursement d'obligations foncières 3½ % de fr. 1000, série U, et de fr. 500, série V**

**4me tirage, du 2 juin 1911**

Les 120 obligations, série U, de fr. 1000, dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 3,000,000 du 30 juillet 1903, et les 160 obligations, série V, de fr. 500 de l'emprunt de fr. 2,000,000 du 30 juillet 1903, ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées le **31 août 1911:**

**Titres de fr. 1000, série U**

Nos 30, 61, 77, 102, 120, 131, 132, 144, 173, 262, 266, 271, 290, 374, 420, 473, 488, 524, 549, 555, 572, 587, 616, 634, 642, 662, 663, 672, 766, 784, 789, 790, 800, 818, 821, 847, 849, 888, 897, 933, 935, 943, 990, 1024, 1069, 1070, 1156, 1213, 1230, 1272, 1298, 1301, 1343, 1346, 1370, 1391, 1401, 1404, 1433, 1461, 1475, 1503, 1576, 1597, 1618, 1626, 1655, 1674, 1720, 1819, 1820, 1842, 1886, 1948, 2010, 2018, 2020, 2036, 2069, 2092, 2100, 2130, 2143, 2144, 2153, 2194, 2232, 2246, 2288, 2289, 2293, 2295, 2299, 2306, 2331, 2367, 2395, 2454, 2458, 2461, 2469, 2470, 2529, 2582, 2644, 2648, 2667, 2680, 2688, 2743, 2752, 2757, 2826, 2858, 2864, 2915, 2937, 2939, 2942, 2951.

**Titres de fr. 500, série V**

Nos 34, 37, 83, 97, 118, 177, 344, 350, 353, 361, 372, 391, 405, 437, 449, 460, 570, 585, 636, 638, 675, 698, 744, 765, 766, 773, 790, 822, 858, 890, 899, 984, 998, 1008, 1022, 1025, 1042, 1066, 1082, 1124, 1143, 1173, 1175, 1194, 1212, 1245, 1299, 1326, 1349, 1364, 1365, 1495, 1502, 1546, 1556, 1569, 1605, 1612, 1617, 1635, 1678, 1690, 1694, 1740, 1807, 1808, 1810, 1840, 1855, 1881, 1883, 1991, 1996, 2021, 2053, 2076, 2089, 2123, 2155, 2202, 2295, 2302, 2325, 2331, 2346, 2371, 2398, 2407, 2414, 2427, 2466, 2501, 2518, 2588, 2596, 2610, 2643, 2646, 2685, 2692, 2700, 2707, 2787, 2868, 2880, 2912, 2952, 2986, 3009, 3013, 3048, 3066, 3075, 3080, 3127, 3202, 3218, 3233, 3263, 3265, 3268, 3282, 3291, 3328, 3377, 3392, 3421, 3435, 3436, 3451, 3460, 3471, 3475, 3480, 3484, 3498, 3499, 3507, 3558, 3579, 3601, 3622, 3685, 3806, 3807, 3817, 3835, 3842, 3861, 3876, 3887, 3889, 3896, 3906, 3908, 3936, 3943, 3974, 3980, 3982.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, à la Banque, à Neuchâtel, à sa succursale de La Chaux-de-Fonds, chez ses agences et correspondants dans le canton, à la Banque Cantonale de Berne, à la Banque Commerciale de Bâle, au Bankverein Suisse et à la Banque Fédérale S. A.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 août 1911.

**Neuchâtel,** le 2 juin 1911.

(3760 N) (1689!) **La Direction.**

**Maison de gros,** en pleine prospérité, cherche, pour donner plus d'extension à ses affaires,

**20 à 30,000 francs**

ou accepterait év. un **employé intéressé** ayant une bonne éducation commerciale. — Offres sous chiffre **G 5743 Q** à **Haasenstein & Vogler, Bâle.** (1581!)

**Zu kaufen gesucht**

# Baumaterialgeschäft

auf grösserem Platze; eventuell Beteiligung.

Offerten unter Chiffre **U 1638 HB** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** 1638,

# Bodensee-Toggenburgbahn-Gesellschaft

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

**ordentlichen Generalversammlung pro 1911**

eingeladen, welche der Verwaltungsrat auf **Samstag, den 24. Juni 1911,** nachmittags 2¼ Uhr, angesetzt hat. Ort der Versammlung ist der **Sitzungssaal des Rathauses in St. Gallen.**

**Die Traktanden sind folgende:**

1. Protokoll vom 23. Juli 1910.
2. Geschäftsbericht pro 1910. (2542 G) 1687;
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Erneuerungswahl eines Mitgliedes der Kontrollstelle.
5. Allgemeine Umfrage.

Die Berechtigung zur Teilnahme an der Generalversammlung ist durch eine den Aktionären zugesandte «Zutrittskarte» ausgewiesen und der Geschäftsbericht wird ihnen unter separater Verpackung zugestellt. Allfällig gewünschte weitere Exemplare können, solange der Vorrat reicht, auf unserm Sekretariate bezogen werden.

**St. Gallen,** den 7. Juni 1911.

Für den Verwaltungsrat der B. T.,

Der Präsident: **Dr. Ed. Scherrer.** Der Sekretär: **Dr. Rob. Herold.**

# Banque Cantonale Neuchâteloise

**Remboursement d'obligations foncières 3¾ % de fr. 1000**

**Série T**

**7me tirage, du 2 juin 1911**

Les 90 obligations, dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 4,000,000, du 1er septembre 1900, réduit à fr. 2,234,000 le 1er septembre 1905, ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées le **1er septembre 1911:** (3759 N) (1688.)

Nos 18, 19, 25, 26, 27, 71, 188, 232, 428, 559, 568, 605, 683, 689, 699, 725, 729, 735, 751, 772, 805, 814, 821, 854, 855, 883, 893, 894, 929, 950, 1158, 1161, 1162, 1202, 1215, 1241, 1708, 1730, 1733, 1752, 1796, 1834, 1913, 1916, 1932, 1937, 1972, 1994, 2033, 2138, 2158, 2172, 2179, 2180, 2218, 2483, 2487, 2497, 2545, 2840, 2842, 2851, 2858, 2860, 2870, 2905, 2910, 2980, 2984, 3139, 3182, 3197, 3201, 3225, 3233, 3234, 3238, 3293, 3294, 3359, 3433, 3435, 3517, 3798, 3843, 3844, 3907, 3909, 3921, 3933.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de **la banque dans le canton,** à la **Banque Cantonale de Berne** et chez MM. **La Roche & Cie,** à **Bâle.**

L'intérêt cessera de courir à partir du 1er septembre 1911.

**Neuchâtel,** le 2 juin 1911.

**La direction.**

# Flüssiges Geld

schafft Ihnen der **Hinz Conto-Corrent** mit seinen zuverlässigen zwangsläufigen Verfallkontrollen. Verlangen Sie Prospekt Nr. 33.

**Schmassmann & Co.**
(9,) Bahnhofstr. 110, **Zürich**

In einem Neubau in Bahnhofnähe Bern

**zu vermieten**

**grosser, heller I. Stock**

geeignet für

**Bureau oder Atelier**

ca. 225 m² ganz oder getrennt. Einteilung nach Belieben, eventuell mit einem kleinen Magazin im Parterre.

Auskunft erteilt (4727 Y) 1591.

**E. Brand,** Notar, **Amthausgasse 4, Bern.**

**Lose-Blätter-Konto-Korrent "Atlas"**

**Einziges System mit Blätter-Kontrolle**

Bei diesem System ist es unmöglich, ein Blatt zu vernichten und durch ein anderes zu ersetzen, die Kontrolle ist zu genau.

Verlangen Sie gefl. Prospekt. (2576) **H. Frisch,** Bücherexperte, **Zürich.**

**Carl Rietmann-Vogler**

**Bücherexperte**

**St. Gallen,** Laimatstr. 15

übernimmt als **Spezialität:**

**Einrichten und Besorgung von Buchhaltungen, Inventuren, Bilanzen, Revisionen, Expertisen, Geschäftsliquidationen,**

(2523 G) **Incassi.** (1677;)

**Streng reell. Ia Referenzen.**

# Commis

**Gesucht** 1671!

tüchtiger, jüngerer **Angestellter** aus der Textilwaren- und Quincaillerie-Branche, in ein bedeutendes **Engros-Geschäft** nach **Bern,** für Bureau und Magazin.

Offerten unter Chiffre **W 4923 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

**Inserate**

für die

**Finanz- und Handelswelt**

bestimmt, finden im

**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

wirksamste Verbreitung

**Annoncen-Regie**

**Haasenstein & Vogler**

**BREVETS D'INVENTION**

MARQUES DE FABRIQUE · DESSINS · MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORET Ingr-Conseil** (21002 C) 797

**Gebrauchter**

**Kassenschrank**

Amerikan. Rollpult, gebrauchte Schreibmaschine (Smith Premier), Aktenschrank mit Rolladen, Steh- und Sitzpult, Kopierpresse, Bureaustühle **billig zu verkaufen.** 1437! **Laupenstrasse 5, Parterre, links, Bern.** 4275 Y

# SCHMIERSEIFE

**weiss und gelb,** fabrizieren als Spezialität 397a

## Gebr. van Baerle, Münchenstein b. Basel



**BRIENZ** am **Brienzersee** Berner Oberland

**Hotel und Pension Weisses Kreuz und Post**

In schönster, geschützter Lage am Fusse des **Brienzerrothorns** am **Brünigbahnhof** u. Landungsplatz der Dampfboote u. gegenüber den weltberühmten **Giessbachfällen.** Tannenwaldpromenaden u Wildpark in unmittelbarer Nähe. Neues Vestibül u. Salon. Schattiger Garten. Seebad mit Schwimmbassin. Ruderboote. Milchkuren. Angenehmer Aufenthalt für Familien. Pension, inkl. Zimmer, von Fr. 6 an. Post, Telegraph u. Telephon im Hause.

(Zà 2136 g) 657, Familie **E. Hauauer,** Besitzer.


## Chemin de fer d'intérêt local de Chamonix au Montenvers Mer de Glace

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **samedi, 24 juin 1911, à 6 heures du soir** (H. P.), à **Chamonix, à la gare du Chamonix-Montenvers,** avec **l'ordre du jour** suivant: (12714 L) 1673,

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport de Messieurs les commissaires.
3° Approbation des comptes et du bilan avec décharge au conseil d'administration de sa gestion, et à Messieurs les commissaires-vérificateurs de leur mandat.
4° Répartition des bénéfices.
5° Nominations statutaires.
6° Autorisation à donner aux administrateurs de traiter des affaires avec la société.

Messieurs les actionnaires désirant assister à l'assemblée, ou s'y faire représenter, pourront retirer leur carte d'admission contre dépôt de leurs titres dès le **15 juin au 21 juin au plus tard:**

à **Lausanne:** chez MM. Cb. Masson & Cie,
à **Annemasse:** au siège social, chez Me Moret, notaire,
à **Genève:** chez MM. Bonna & Cie,
à **Fribourg:** chez MM. Weck, Aeby & Cie.

La carte d'admission sera munie d'un coupon, sur présentation duquel Messieurs les actionnaires pourront obtenir du 23 au 26 juin, aux guichets de la Compagnie Martigny-Châtelard, une **réduction de taxe de 50 %.** La gratuité de transport sur la ligne de Chamonix au Montenvers, pour une double course, est également assurée aux actionnaires du 23 au 26 juin, sur présentation des permis de circulation attachés à la carte. Messieurs les actionnaires sont rendus attentifs au fait que pour le parcours Châtelard-Chamonix, ils auront à se munir de billets au Châtelard.

Le président du conseil d'administration:
**A. Perréard.**

## Compagnie du Chemin de fer Aigle Ollon-Monthey

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **samedi, 24 juin 1911,** à **2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville d'Ollon.**

**Ordre du jour:**

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nomination de deux membres du conseil d'administration. (24075 L) 1602,
5 Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1911.

Les comptes de l'exercice et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au bureau de la Compagnie, à Aigle, dès le 12 juin 1911.

Les cartes d'admission à l'assemblée donnant droit au libre parcours le 24 juin, seront remises à MM. les actionnaires sur présentation des titres jusqu'au 22 juin 1911, aux adresses suivantes: à **Aigle: au siège social,** à **Ollon: chez M. le syndic Greyloz,** à **Monthey: chez M. le président Delacoste, administrateur.**

Au nom du conseil d'administration,
Le président: **A. DUBUIS,** avocat.

## Thunerseebahn

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Donnerstag, den 22. Juni 1911, vormittags 11 Uhr im Hotel Pfistern in Bern**

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz des Jahres 1910.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. (4861 Y) 1637,
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten für das Geschäftsjahr 1911.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom **17. dies** an bei der **Direktion in Bern** bezogen werden.

**Bern,** den 3. Juni 1911.

Namens des Verwaltungsrates,
*Der Präsident:* **KUNZ.**

## Strassenbahn St. Gallen-Speicher-Trogen

### Ordentliche Generalversammlung

**Freitag, den 23. Juni 1911, nachmittags 2½ Uhr in der Krone in Trogen**

zur Erledigung folgender **Geschäfte:**

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung pro 1910, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die vorgelegte Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahl von 4 Mitgliedern in den Verwaltungsrat (infolge statutarischen Austrittes).
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
5. Wünsche und Anträge.
6. Protokoll. Z G 1823 (1691)

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 19. bis 22. Juni gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Betriebsdirektion in Speicher bezogen werden.

Die Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegen vom 15. Juni an auf unserem Betriebsbureau in Speicher zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten berechtigen deren Besitzer am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Strassenbahn.

**Trogen,** den 3. Juni 1911.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: **O. Hohl.**


**Papierhandlung en gros**
***A. Jucker, Nachf. v.*** (969)
**Jucker-Wegmann, Zürich**
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons


## Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

Der Aktien-Dividenden-Coupon Nr. 20 für das Jahr 1910 wird mit (4950 Y) 1679,

**Fr. 20**

von heute hinweg
bei der **Spar- & Leihkasse in Bern,**
bei der **Berner Handelsbank in Bern,**
bei dem **Schweiz. Bankverein**
spesenfrei eingelöst.

**Bern,** den 7. Juni 1911.

**Der Verwaltungsrat.**


**Archive, Stahlkammern, Kassenschränke**
nach pat. amtl. geschützt. Dreiwandsystem, das Vollkommenste was existiert, bieten grösste Sicherheit gegen jeden Angriff. 1124 Z 1364

**Union-Kassenfabrik B. Schneider**
Zürich-Albisrieden
Lager u. Bureau: Zürich I, Gessnerallee 36


## Handels-Auskünfte
### Renseignements commerciaux

**Aigle:** A. Jordan, agent d'aff. pat.
**Basel:** Dr. K. A. Brodtbeck, Advok. Aeschenvorstadt 2 a. Advok. u. Inkasso in Basel-Stadt u. Basel-Land. Tel. 3479.
**Bern:** A. Baner & Co., Auskünfte, Ink.
**Biel:** Fehlmann, Notariat, Inkasso. — Suri & Wyss, Not., Ink., Inform.
**Chaux-de-Fonds:** Ch.-E. Gallandre, not. Rens., recouvrem^ts, gér., etc. — Paul Robert, ag. de droit, recv^rts, contentieux renseigm^ts commerc.
**Chiasso:** Ambrosoli & Villa, Spedizioni — Carlo Foppa, Auskünfte, Inkasso.
**Chur:** K. Hitz, Ink., Informationen-, Immobilien- und Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau,
**Fribourg:** Ernest Girod, avocat.
**Lausanne:** Glas-Chollet, rens^ts, rec^ts — G. Muller, agent d'affair. patenté.
**Locarno:** Dr. S. Fiori, Advok. Ink.
**Lugano:** (Tessin). Etude Aldo Veladini, avocat, notaire. Contentieux. Comparutions devant tous tribunaux et instances. Recouvrements amiables et juridiques.
**Luzern:** J. Wocher-Grüter. Inkasso. — Konrad Frank, Inkasso. Inform. — Dr. Zelger, Adv. Kriminalrichter.
**Murten:** Dr Friolet Adv. & Notar.
**Neuchâtel:** R. Legler, agent d'aff. — Dr G. Haldimann, av. rens. rec. — Jean Roulet, avocat, Place Purry.
**Rorschach:** Joh. Huber, Advok. u. Ink.
**Schwyz:** Michael Ehrler, Inkasso Rechtsbureau, Konkurssachen.
**St. Gallen:** Dr Gruebler, Rechtsanwalt des k. u. k. ös.-ung. Consulats.
**Utzenstorf:** Studer, Not. Ausk. Ink.
**Wallenstadt:** Dr. E. Huber, Adv. Ink.
**Zurich:** Levailliant, Patentanwalts- und Commercial-Bureaux A.-G.


**Messing**
in Stangen, Blechen, Draht
Gr. Lager - Vorteilh. Abschlüsse
**Tréfileries & Laminoirs du Havre**
BIEL BIEL
Dir.: M. Kleiuert

**Inkassi**
in der ganzen Schweiz besorgt das
Sachwalter- & Geschäftsbureau
**Ernst Berger, Luzern**
Pfistergasse 22. 1500


Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne